

QUESTION DE MÉTHODE



« Pour aborder un texte biblique »

(1)

À première lecture

● À la lecture d'un texte biblique, de nombreuses questions se posent :

- Comment ce texte est-il arrivé jusqu'à nous ?
- Quel en est le rédacteur ?
- Où situer son déroulement dans l'espace géographique ?
- À quelles allusions historiques fait-il référence ?
- Où le récit commence-t-il ? Quel est son lien avec ce qui le précède et ce qui le suit ?
- Qui sont ses personnages ?
- Pourquoi y-a-il des répétitions ?
- Comment le comprendre dans son contexte ?

● Ces questions sont diverses et touchent différents domaines : l'histoire, la géographie, les langues bibliques, la théologie, l'histoire des manuscrits, l'analyse littéraire...

● Il peut être difficile de savoir par quel bout prendre le texte. C'est pourquoi se familiariser avec les méthodes d'analyse biblique facilite l'étude.

● Les questions que nous avons relevées au début de

- En quoi ce texte m'intéresse-t-il ?
- Comment a-t-il été compris au cours des siècles ?
- Quelle histoire raconte-t-il ? Et comment le récit progresse-t-il ?
- Quels éléments sont significatifs et déterminants pour en dégager du sens ?
- S'agit-il d'un discours ou d'un récit ?
- Tel terme biblique a-t-il le même sens pour moi et pour les contemporains du texte dans un milieu proche-oriental ?
- Le texte est-il repris ailleurs dans la Bible ?
- Est-ce une histoire vraie ?

cette page sont celles que se posent les différentes méthodes d'analyse. Elles sont comme des portes d'entrée dans le texte et fournissent au lecteur des outils pour guider sa démarche.

● Bien sûr le texte biblique est donné à chacun quel que soit son niveau d'étude ou de connaissance mais se former à l'analyse permet de redécouvrir ces textes comme chaque fois nouveaux et riches de sens.

Les familles d'analyse

● Par rapport au texte biblique, deux postures sont possibles :

- Considérer le texte dans son histoire en recherchant comment il a été composé, quelles ont été ses étapes de rédaction et quelles strates de compréhension se dégagent de l'histoire du texte ;
- Prendre le texte tel qu'il nous est donné aujourd'hui comme un tout.

● La première démarche est celle des méthodes dites « diachroniques » : elles cherchent à détecter comment le texte a voyagé « à travers » (grec : *dia*) le temps ;

● La seconde, celle des méthodes dites « synchroniques » : elles prennent le texte comme un tout unifié.

LECTURE « DIACHRONIQUE »	➔	Analyse Historico-critique
LECTURES « SYNCHRONIQUES »	➔	Analyse Narrative
	➔	Analyse Rhétorique Biblique et Sémitique
	➔	Analyse Sémiotique



QUESTION DE MÉTHODE

« Pour aborder un texte biblique »

(2)

« L'interprétation de la Bible dans l'Église »

- En 1993 est paru un document officiel de la Commission Biblique Pontificale sur « l'interprétation de la Bible dans l'Église ».
- Il présente les différentes méthodes et approches de la Bible en précisant pour chacune ses fondements et son mode de fonctionnement.
- Il précise les apports de chaque méthode et situe la méthode historico-critique prévalente jusque dans les trois quarts du vingtième siècle comme ne pouvant prétendre au monopole et devant être complétée par les approches synchroniques.
- Le chapitre 3 du document aborde la question de l'interprétation catholique. Ce qui la caractérise n'est pas une méthode scientifique spécifique mais bien sa situation dans la tradition vivante de l'Église « selon une précompréhension qui unit étroitement la culture moderne scientifique et la tradition religieuse provenant d'Israël et de la communauté chrétienne primitive. Son interprétation se trouve par là en continuité avec le dynamisme d'interprétation qui se manifeste à l'intérieur même de la Bible et qui se prolonge ensuite dans la vie de l'Église. » (p. 77).

- COMMISSION BIBLIQUE PONTIFICALE Préface du Cardinal RATZINGER, Introduction du Père Jean-Luc VESCO, *L'interprétation de la Bible dans l'Église : Allocution de sa Sainteté le pape Jean-Paul II et document de la Commission biblique pontificale*, 2e éd., Cerf, Paris, 1994, (123 p.).



Éléments de bibliographie sur les différentes méthodes d'analyse

- GUILLEMETTE Pierre, BRISEBOIS Mireille, *Introduction aux méthodes historico-critiques*, Héritage et Projet n° 35, Fides, Montréal, 1987, (507 p.).
- MARGUERAT Daniel, BOURQUIN Yvan, *Pour lire les récits bibliques : initiation à l'analyse narrative*, Cerf ; Labor et fides, Paris ; Genève, 2009, (246 p.).
- MEYNET Roland, *Traité de rhétorique biblique*, Rhétorique Sémitique n° 4, Lethielleux, Paris, 2007, (717 p.).
- GIROUD Jean-Claude, PANIER Louis, *Sémiotique - Une pratique de lecture et d'analyse des textes bibliques*, Cahiers Évangile n° 59, Cerf, 1987, (68 p.).

Ces ouvrages sont des introductions aux différentes méthodes. Ils vous sont indiqués à titre indicatif sans nécessité de vous les procurer.

Analyse historico-critique

Critique textuelle

Analyse du texte

Critique des sources

Critique du genre littéraire

Méthode comparative

Histoire des traditions

Histoire de la rédaction

De son écriture jusqu'à nous quelle histoire impacte le texte ?

Questions autour du texte biblique



Comment le sens émerge-t-il d'un texte ?

Analyse sémiotique

Quels sont les processus de construction du sens ?

Est-il possible de dire que tous les textes ont une organisation interne ?

Analyse Rhétorique Biblique et Sémitique

Comment les textes sont-ils assemblés entre eux ?

Si la Bible est un récit qui m'est raconté, avec quels moyens me parle-t-elle ... ?

Le temps

L'espace

Les personnages

L'intrigue

Le narrateur

Le point de vue

Le lecteur

Analyse narrative